

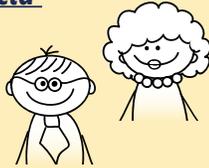
Nuestro personal de **927 empleados** en **12 condados** brindó servicios directos a casi **25,000 personas** en 2022.

Proveemos vivienda, empleo y coordinación del cuidado para ayudar a personas de todas las edades y de todos los ámbitos de la vida quienes están enfrentando los desafíos de la adicción, el envejecimiento, las enfermedades mentales, el VIH, la pobreza, las lesiones cerebrales traumáticas, las discapacidades intelectuales y del desarrollo, y la inmigración.

## Algunos Aspectos Destacados Del Programa

### Haciendo posible la independencia para las personas mayores

Más de **1,100** personas mayores recibieron servicios de nuestro **Programa Ampliado de Servicios a Domicilio a Personas Mayores (EISEP)** y **Apoyo a Residentes de Edad Avanzada (STAR)**.



### Servicios lingüísticos

- **6,000 horas** de interpretación proporcionada.
- Ofrecemos servicios de interpretación y traducción en **15 idiomas**, incluyendo amárico, árabe, camboyano, francés, ruso, somalí, español y ucraniano.



### Salud conductual



- **2,400** clientes atendidos en el Ambulatorio.
- **397 clientes** atendidos por nuestro **Programa de Atención Integrada**, el cual permite a los clientes a recibir tratamientos ambulatorios de salud mental y uso de sustancias de un solo proveedor en el mismo lugar.
- **175 clientes** fueron atendidos por los programas **HCBS, CORE**.
- Más de **300 adultos** atendidos en nuestros **hogares residenciales intensivos**, que se enfocan en servicios de estabilización y rehabilitación.
- Más de **246 adultos** atendidos en nuestros **programas de residencia comunitaria**, que apoyan la reintegración con la familia y la comunidad.



Proveemos servicios a casi **400 personas** que viven con **discapacidades intelectuales y del desarrollo** proporcionando vivienda, apoyo comunitario y servicios a **través de la autodirección**. También ofrecemos servicios de empleo y desarrollo de habilidades de transición que **fomentan la inclusión** y la **independencia**.

### Atención y apoyo coordinados

Los **servicios de apoyo** y **apoyo entre pares** ayudan a quienes viven con enfermedades crónicas, VIH/SIDA y lesiones cerebrales traumáticas a **lograr independencia** a través **del cuidado centrado en la persona**.



- Nuestra **División de Servicios de Apoyo** ayudó a más de **200** personas con discapacidades y desafíos de salud importantes a lograr sus objetivos laborales en 2022.
- **95% de supresión viral** de clientes VIH positivos.

### Servicios de recursos comunitarios



Desde el 2020, hemos proporcionado más de **\$10 millones** a hogares que se habían atrasado en los pagos de alquiler, incluyendo **\$1.77 millones en el 2022**.



### Alojamiento

- **1,836** atendidos en refugios y programas de vivienda de apoyo.
- Nuestro programa de **Respiro Médico** atendió a **100** personas sin hogares con necesitaban cuidados intensivos fuera del hospital. El **70% se mudó a viviendas más permanentes**.



- **100% - los hogares de STEHP\*** se graduaron para obtener vivienda permanente

\*STEHP = Programa de soluciones para acabar con la falta de vivienda

### Apoyo para familias y niños

En 2022, nuestro departamento de **Servicios para Niños, Jóvenes y Familias** brindó **adopción, cuidado de crianza, cuidado por familiares, consejería del embarazo y servicios preventivos a 472 niños y 203 familias**.

Brindamos servicios de intervención para ayudar a mantener unidas a las familias, evitando la colocación en hogares de guarda.



**>99%** de los **Servicios de Protección Infantil (CPS)** las familias referidas pudieron mantener a sus hijos seguros en la casa.



### Reasentamiento de refugiados

- Más de **2,600** refugiados recibieron **servicios de reasentamiento directo** en el 2022.
- Rochester se convirtió en uno de los mayores centros de **asistencia Ucraniana** en Estados Unidos.
- Ayudamos a más de **400 afganos en libertad condicional humanitaria** a solicitar asilo.



### Hogares de salud

**Más de 575 personas** fueron en nuestros programas de Hogares de Salud.

#### Oficinas administrativas:

79 North Clinton  
Rochester, NY 14604-1458  
585.546.7220 | FCScharities.org

#### Servicios del programa:

87 North Clinton  
Rochester, NY 14604-1458  
585.546.7220

1099 Jay Street, Bldg J  
Rochester, NY 14611  
585.339.9800

#### Oficina Regional:

2562 State Rt. 54A, Ste. 209  
Penn Yan, NY 14527  
315.536.2370



# Guía de llamadas de servicios

**Brindando servicios integrales y coordinados para ayudar a las personas en su camino hacia una vida independiente y con dignidad.**

**Servicios ACCES-VR** — rehabilitación vocacional para jóvenes y adultos con discapacidades. Los servicios incluyen empleo, desarrollo de habilidades, autodefensa y pasantías ..... (585) 565-1605

**Servicios de envejecimiento** — Manejo de casos, transporte, servicios a domicilio, servicio de limpieza subsidiado  
• Servicios a domicilio para adultos mayores (EISEP) ..... (585) 262-7060 x4020  
• Apoyo a los residentes mayores (STAR) ..... (585) 262-7050  
..... or (585) 262-7059 (Spanish)

**Manejo del Cuido/Hogar de Salud** — Apoyando a infantes, niños y adultos que viven con enfermedades crónicas, incluyendo entre otras: enfermedades mentales; uso de sustancias; asma; EPOC; diabetes; enfermedades del corazón; hipertensión; obesidad, TDAH, VIH, complejo de trauma, etc. .... (585) 546-7220 x 367  
• Oficina Regional de Finger Lakes ..... (315) 536-2370 x511

**Servicios para niños, jóvenes y familia** —  
• Adopción — estudio en el hogar, colocación posterior, infante doméstico, adopción internacional, adopción de personas mayores con necesidades especiales, asesoramiento para de padres biológicos ..... (585) 546-7220 x 4846  
• Cuidado de crianza (menores refugiados no acompañados) — entrenamiento especializado y apoyo para las personas interesadas en convertirse en padres de crianza ..... (585) 546-7220 x4846  
• Asesoramiento sobre el embarazo — asesoramiento, abogacía y referencias para padres, mujeres embarazadas y adolescentes ..... (585) 546-7220 x4850  
• Intervención en crisis de abuso sexual ..... (585) 546-7220 x4818

**Servicios orientados a la comunidad y de empoderamiento de recuperación (CORE) y servicios basados en el hogar y la comunidad (HCBS)** — Apoyando a las personas en recuperación de enfermedades mentales graves y/o adicciones, con apoyo laboral, educación, apoyo comunitario para la recuperación y más hcsbreferrals@dor.org ..... (585) 546-7220 x421

**Asistencia de emergencia para la renta.** ..... (585) 232-2050

**Servicios de empleo**  
• ACCES-VR ..... (585) 565-1605  
• OPWDD ..... (585) 565-1605  
• OTDA/HIV-AIDS ..... (585) 546-7220 x418  
• Servicios de Empleo para Refugiados ..... (585) 546-7220 x7320

**Manejo de casos para la seguridad de alimentos** .... (585) 232-2050

**Servicios de VIH/SIDA**  
• Manejo de casos ..... (585) 546-7220 x323  
• Servicios de empleo ..... (585) 546-7220 x418  
• Alojamiento ..... (585) 546-7220 x401

**Servicios de vivienda** —Refugio de emergencia seguro para hombres, mujeres y familias; acceso a atención médica y servicios sociales; Vivienda de transición con servicios de apoyo para ayudar a los clientes a mudarse a una vivienda permanente segura ..... (585) 546-7220  
• Centro Francis (para hombres) ..... x6501  
• Casa Santuario (mujeres y niños) ..... x6701  
• Vivienda de Emergencia (DHS) ..... (585) 442-1742

**Servicios de inmigración** — Apoyo a quienes comparecen ante el USCIS y a residentes permanentes que buscan la ciudadanía. Clases del idioma inglés, consultas y asistencia para completar solicitudes, presentar peticiones y consultas con abogados (87 N. Clinton Ave.) immigration@fcsrochester.org. .... (585) 546-7220 x4628

**Servicios a Domicilio para Adultos Mayores (EISEP)** — Mantenimiento del hogar y/o cuidado personal subsidiados (los administradores de casos brindan orientación continua a los clientes y a sus familias) ..... (585) 262-7060

**Servicios de discapacidad intelectual y del desarrollo** —  
• Residencias comunitarias y servicios autodirigidos ..... (585) 546-7220 x248  
• Servicios de empleo y desarrollo de habilidades de transición ..... (585) 565-1605

**Servicios de intérpretes** — Más de 20 idiomas diferentes para proveedores y clientes que no hablan inglés a precios razonables ..... (585) 262-7139

**Navegador de parentesco** — Proporciona información y asistencia a los familiares que están criando a los hijos de miembros de la familia (sin restricciones de edad o ingresos)nynsnavigator.org ..(877) 454-6463

**Salud conductual para pacientes ambulatorios** — Servicios de salud mental y reinicio del uso de sustancias, tratamiento para el juego, servicios de medicación y terapia para adultos y/o niños que enfrentan depresión, trauma, ansiedad, trastorno bipolar, etc.. (79 North Clinton Ave., clínica infantil y familiar en 87 North Clinton Ave.) Incluye horas de visita sin citas previas ..... (585) 262-7000

**Ministerio Social Parroquial y Abogacía.** ..... (585) 546-7220 x6202

**Servicios de reasentamiento de refugiados** — Se resientan anualmente refugiados de todo el mundo cada año en el área de Rochester. Se necesitan voluntarios para ayudar a los refugiados a lograr la independencia en paz y libertad. .... (585) 546-7220 x4601  
• Servicios de carrera y empleo para refugiados . (585) 546-7220 x7320

**Tratamiento para el uso de sustancias** — Clínica de consulta externa (79 N. Clinton Ave.), Incluye horas sin citas previas ..... (585) 262-7000  
Programa Residencial ..... (585) 546-7220 x5053  
• Línea de fax de referencia ..... (585) 423-2201

**Vida de apoyo** — Programa de apartamentos comunitarios ..... (585) 546-7220 x5030

**Lesión cerebral traumática** — Coordinación de servicios y apoyos para personas que viven con lesión cerebral traumática. .... (585) 546-7220 x395  
• Exención de transición y desvío a hogares de ancianos ..... (585) 546-7220 x395

**Voluntarios** — visita [www.fcsrochester.org](http://www.fcsrochester.org) y haga clic en "GIVE" o póngase en contacto con [volunteers@fcsrochester.org](mailto:volunteers@fcsrochester.org)

**Programa de YouthBuild YouthBuild** ..... (585) 233-7422

